

Ассамблея государств-членов ВОИС

Сорок девятая серия заседаний
Женева, 26 сентября – 5 октября 2011 г.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ

Документ подготовлен Секретариатом

1. В настоящем документе содержится Отчет о ходе реализации проекта строительства нового административного здания (документ WO/PBC/18/9), который передается на рассмотрение восемнадцатой сессии (12-16 сентября 2011 г.) Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ).

2. Рекомендация, вынесенная КПБ в отношении этого документа, будет включена в «Резюме рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и бюджету на его восемнадцатой сессии, проходившей 12-16 сентября 2011 г.» (документ A/49/16).

3. *Ассамблеям государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых она выполняет, каждой, в той степени, насколько это ее касается, предлагается одобрить рекомендацию КПБ, вынесенную в отношении документа WO/PBC/18/9, в том виде, как это отражено в документе A/49/16.*

[Документ WO/PBC/18/9 следует]

Комитет по программе и бюджету

Восемнадцатая сессия
Женева, 12 - 16 сентября 2011 г.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ

подготовлен Секретариатом

1. Цель настоящего документа – представить Комитету по программе и бюджету («КПБ») отчет о ходе реализации проекта строительства нового административного здания за период со времени подготовки предшествующего отчета по проекту (документ WO/PBC/15/19), представленного КПБ по случаю проведения пятнадцатой сессии 1-3 сентября 2010 г.

I. ЗАПОЛНЕНИЕ НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ И СВЯЗАННЫХ С НИМ ОБЪЕКТОВ

2. На основании разрешения на частичное заполнение здания, выданного местными властями, 11 марта 2011 г. Генеральный подрядчик передал ВОИС ответственность за сохранность и безопасность в новом административном здании. Разрешение на окончательное заполнение было выдано 31 марта 2011 г.

3. Перемещение около 500 сотрудников в новое административное здание началось 14 марта 2011 г. и продолжалось до конца мая. В период между серединой марта и концом июня 2011 г. состоялось перемещение около 750 сотрудников, в том числе перемещение сотрудников из разных зданий с целью перегруппировки подразделений, которые раньше располагались в разных зданиях.

4. Зарезервированный участок для парковки автомобилей делегатов — расположенный в новом подземном помещении между зданием АВ и новым административным зданием — был «открыт» в конце июня 2011 г.

II. СОБЛЮДЕНИЕ ГРАФИКА ЗАВЕРШЕНИЯ ПРОЕКТА

5. Прошлым летом, из-за некоторых задержек на этапе строительства, отчасти по причине проведения масштабных дополнительных работ, вызванных изменениями в проекте, Секретариат и Генеральный подрядчик решили отложить до 25 ноября 2010 г. первоначальную дату завершения проекта (8 октября 2010 г.) при условии получения финансовой компенсации в размере 500 000 шв. франков. К 25 ноября 2010 г. Генеральный подрядчик сумел сдать некоторые, но не все оставшиеся объекты.

6. В период с декабря 2010 г. по май 2011 г. Секретариат и Генеральный подрядчик решили отложить сдачу оставшихся объектов поэтапно с учетом соответствующих степеней завершения строительства этих объектов. Этот подход также дал Секретариату возможность приступить к возведению ряда инженерных установок и оборудования для подготовки к переезду сотрудников из арендуемых помещений, в частности, поскольку наиболее крупное из арендуемых зданий (здание P&G) должно быть возвращено его владельцу до конца августа 2011 г.

7. На дату составления настоящего документа только внешнее озеленение и несколько участков нового административного здания еще не были завершены на первом цокольном этаже и на крыше, при этом ни один из них не оказывает никакого негативного влияния на заполнение нового административного здания.

8. В мае 2011 г. Секретариат вступил в переговоры с Генеральным подрядчиком с целью получения дополнительной финансовой компенсации за ряд задержек с завершением строительства, имевших место с ноября 2010 г. Эти переговоры завершились в конце мая 2011 г. подписанием соглашения о том, что Генеральный подрядчик компенсирует задержки, имевшие место с ноября 2010 г., дополнительной суммой в размере 1 725 000 шв. франков.

III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УТВЕРЖДЕННОГО БЮДЖЕТА И СРЕДСТВ НА НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ

9. Следует напомнить, что КПБ рекомендовал и Ассамблеи утвердили на соответствующих сессиях, проходивших в декабре 2008 г., скорректированный и консолидированный бюджет на цели проекта (в сумме составляющий около 145 млн. шв. франков), а также «Резервные ассигнования на изменения в проекте» и «Резервные ассигнования на прочие и непредвиденные расходы» (эти средства в совокупности составляют 16 млн. шв. франков)¹.

10. Скорректированный и консолидированный бюджет (в размере около 145 млн. шв. франков) должен быть почти полностью использован или ассигнован ко времени сдачи всех оставшихся объектов в здании, в результате чего предельная сумма неизрасходованных или не ассигнованных средств составит около 175 000 шв. франков.

11. Как указывалось на пятнадцатой сессии КПБ в сентябре 2010 г., «Средства на непредвиденные расходы для изменений в проекте» (в сумме составляющие 8 113 740 шв. франков) полностью использованы или ассигнованы для покрытия дополнительных изменений, касающихся Центра данных в новом административном здании, реализации минимальных оперативных норм безопасности в штаб-квартирах (H-MOSS) в новом административном здании и вокруг него, телефонизации и планировки различных складских помещений в новом административном здании.

¹ См. документы WO/PBC/13/6(b), WO/PBC/13/10 (отчет, пункт 129) и A/46/12 (отчет, пункт 45).

12. На дату составления настоящего документа «Средства на прочие и непредвиденные расходы» (в размере 7 886 260 шв. франков) использованы или ассигнованы для покрытия статей прочих и непредвиденных расходов² на сумму около 5 786 260 шв. франков, тогда как не ассигнованные и неизрасходованные средства составили в сумме около 2 100 000 шв. франков.

13. Следует напомнить о том, что большая часть финансирования этого проекта исходит из коммерческого займа на сумму 130 млн. шв. франков. Первое заимствование из займа (на 50 млн. шв. франков) было отсрочено до марта 2009 г. в целях использования более низкой процентной ставки. Три других заимствования были отсрочены до ноября 2010 г. и января 2011 г. по той же самой причине и для того, чтобы перенести дату, на которую придется выплачивать проценты. Продолжительность этих сегментов займа также была выбрана из расчета пяти, десяти или пятнадцати лет, чтобы предоставить ВОИС гибкую возможность погасить заем в несколько этапов. Поэтому влияние на регулярный бюджет было и продолжает быть ниже, чем ожидалось, вследствие этих стратегических выборов, сделанных Секретариатом.

IV. ИНФОРМАЦИЯ О ПОЛОЖЕНИИ ДЕЛ С АРЕНДОЙ ОФИСНЫХ ПОМЕЩЕНИЙ

14. Переезд сотрудников в новое административное здание должен был осуществляться в соответствии с пересмотренным графиком, но с необходимой гибкостью для того, чтобы гарантировать освобождение здания P&G в конце августа 2011 г., несмотря на задержки в сдаче некоторых помещений в новом административном здании, которые имели место с конца 2010 г. (см. пункты 2, 3 и 6). Аренда здания P&G была официально прекращена с 31 августа 2011 г. Расхода в связи с переездом сотрудников в новое административное здание, а также расходы в связи с освобождением здания P&G покрываются в двухлетнем периоде 2010-2011 гг., как планировалось, за счет регулярного бюджета.

15. В отношении здания САМ (Административный центр «Морийон»), которое Секретариат намеревался освободить в конце декабря 2011 г., нынешняя ситуация должна быть пересмотрена с учетом следующих трех основных факторов. Во-первых, в соответствии со швейцарскими правилами техники безопасности несколько офисов в новом административном здании должны были быть преобразованы в технические помещения для размещения сетевых принтеров, фотокопировальных устройств коллективного пользования, факсимильных аппаратов, небольшого запаса бумаги, чтобы освободить коридоры в качестве маршрутов эвакуации (тогда как эти оборудование и материалы традиционно размещались в коридорах). Учитывая размеры нового административного здания (100 метров длиной и 40 метров шириной) и число сотрудников на каждом этаже (около 100), необходимо было установить четыре таких комнат на каждом этаже, что эквивалентно потере приблизительно 20 рабочих мест в плане полезной площади офисных помещений в новом административном здании. Необходимо подчеркнуть, что ВОИС не могла позволить себе не соблюсти местные правила техники безопасности и, возможно, понести ответственность в случае

² Следует напомнить о том, что Внешний аудитор дал в 2008 г. определение элементов, которые могут быть отнесены к Резервным ассигнованиям на прочие и непредвиденные расходы. Полный текст соответствующей рекомендации гласит следующее: «Рекомендация № 4: Включить резерв на покрытие разных и непредвиденных расходов в финансовый пакет проекта для того, чтобы не подвергать риску принятие решений, имеющих большое значение для реализации проекта. Такой резерв подлежит использованию только для покрытия возможных непредвиденных расходов на строительство или рыночных расходов, технических изменений или добавлений, необходимость которых может возникнуть на этапе осуществления, которые не были предусмотрены на этапе проектирования, а также в связи с неточностями или опущениями в техническом задании, что привело к необходимости дополнительных работ». (См. документ A/43/INF/6, Приложение, пункт 46).

чрезвычайных происшествий при эвакуации из здания. Кроме того, преобразование существующих офисных помещений в аналогичные типы технических помещений должно проводиться по тем же причинам соблюдения соответствующих правил во всех зданиях ВОИС, и будет осуществляться поэтапно, начиная с лета 2011 г., во всех других зданиях, что приведет к дополнительному уменьшению числа имеющихся рабочих мест во всех зданиях еще на 25 рабочих мест. Во-вторых, ввиду высокого спроса на небольшие залы, расположенные в здании АВ в непосредственной близости от залов А и В, для заседания делегатов, участвующих во встречах, проводимых в ВОИС в течение года, наряду с удовлетворением спроса подразделений ВОИС на предоставление залов для проведения внутренних заседаний, было необходимо преобразовать определенное число рабочих мест на каждом этаже нового административного здания в небольшие залы для заседаний, вмещающие 10-15 человек. Вследствие этого в новом административном здании было потеряно еще приблизительно 25 рабочих мест в плане полезной площади офисных помещений. В-третьих, после утверждения государствами-членами в сентябре 2010 г. пятилетнего Проекта планирования общеорганизационных ресурсов («проект ПОР») была проведена оценка предпочтительного местоположения, удовлетворяющего адекватному сочетанию офисов, залов для проведения семинаров и учебных классов и других помещений в течение ожидаемого пятилетнего срока реализации проекта ПОР; и на основании проведенной оценки был сделан вывод о том, что ни одно из существующих зданий (теперь включая новое административное здание) не в состоянии предоставить достаточное пространство на пятилетний срок с минимальными перебоями.

16. Поэтому Секретариат решил оставить за ВОИИС здание САМ на время реализации проекта ПОР, то есть, по крайней мере, на пять лет. Расходы в рамках регулярного бюджета (аренда и сборы) составляют порядка 1,4 млн. шв. франков за двухлетний период, что в полной мере планировалось при составлении бюджета на двухлетний период 2010-2011 гг. и включено в бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг.

V. СТРУКТУРА, КОНТРОЛЬ И АУДИТ

17. На дату составления настоящего документа действующим вариантом «Устава строительных проектов ВОИС» является версия v.09 (2010), от 26 марта 2010 г. Обновленный вариант 2011 г. находится на стадии подготовки. Все другие механизмы, составляющие структуру управления проектом (комитеты и группы, реестры рисков, регулярные организационные встречи с координатором проекта, межотраслевые совещания и т.д.), продолжают функционировать с учетом ряда усовершенствований и других корректировок на основе опыта, накопленного во время осуществления проекта.

18. Данный проект продолжал оставаться объектом регулярных аудиторских проверок, проводимых Внешним аудитором, Комитетом ВОИС по аудиту (до конца 2010 г.) и Независимым консультативным комитетом по надзору (с начала 2011 г.), а также Отделом внутреннего аудита и надзора.

VI. БЕЗОПАСНОСТЬ НА СТРОЙПЛОЩАДКЕ НА ЭТАПЕ СТРОИТЕЛЬСТВА

19. На дату составления настоящего документа, а также в связи с тем, что строительство нового административного здания и связанных с ним подземных сооружений было почти полностью завершено, важно отметить, что в процессе строительства не поступало сообщений о каких-либо опасных для жизни травмах рабочих и других сотрудников строительных компаний. Насколько известно Секретариату, все травмы были зарегистрированы в соответствии с местными требованиями здравоохранения и безопасности.

20. Комитету по программе и бюджету предлагается принять к сведению настоящий Отчет о ходе реализации проекта.

[Приложение следует]

ПРОЕКТ СТРОИТЕЛЬСТВА НОВОГО АДМИНИСТРАТИВНОГО ЗДАНИЯ Обзор освоения средств в рамках утвержденного бюджета			
Состав бюджета	Суммы, утвержденные государствами- членами в декабре 2008 г. (в шв. франках)	Суммы, использованные или ассигнованные по состоянию на 30 июня 2011 г. (в шв. франках)	Ситуация по состоянию на 30 июня 2011 г. (в шв. франках)
Основной консолидированный бюджет	145 742 643	145 567 643	175 000
Финансовые компенсации — За период октября и ноября 2010 г. — За период с декабря 2010 г. по июнь 2011 г.	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют	500 000
	Данные отсутствуют	Данные отсутствуют	1 725 000
Резервные ассигнования на изменения в проекте	8 113 740	8 113 740	0
Резервные ассигнования на прочие и непредвиденные расходы	7 886 260	5 786 260	2 100 000
Итого	161 742 643	159 467 643	4 500 000*

* См. документ WO/PBC/18/10, относящийся к проекту строительства нового конференц-зала.

[Конец Приложения и документа]